

Sama-sama Menyamar

Suatu peristiwa di zaman Khalifah al-Walīd

(Terjemahan bebas dari buah tangan: William Basley)

Al-Walīd bin Zaid¹ ialah khalifah yang kesebelas dari Khalifah kerajaan “Banī Umayyah”, yang telah mewarisi takhta kerajaan Islam dari datuk neneknya antara tahun 743 hingga 744 Masihi. Baginda seorang yang terkenal berperangai seperti ayahnya “Yazīd bin ‘Abd al-Mālik” suka dan gemar meminum minuman keras dan suka menghabiskan masa dengan wanita-wanita dan mementingkan diri sendiri.

Cuma sedikit kebajikan yang dilakukannya semasa hayatnya yang patut dicatat, iaitu di zaman pemerintahannya ia telah mengadakan Jabatan Kebajikan Masyarakat, untuk menanggung belanja dan memberi nafkah kepada orang-orang buta dan orang-orang sakit supaya jangan terlantar tidak ada tempat untuk berlindung.

Baginda hanya sempat menduduki takhta kerajaan yang diwarisinya dari datuk neneknya selama setahun dan dua puluh hari sahaja. Mati terbunuh pada tahun 126 Hijrah bersamaan tahun 744 Masihi, tatkala usianya 40 tahun.

Masa hayatnya terkenal sebagai seorang menyair yang bijaksana, dan sering mengadakan perbagai majlis jamuan dan sukaria, kadang-kadang diadakannya di istananya dan kadang-kadang diadakan pula taman-taman peranginan di malam bulan terang, disertai dengan biduan biduanita yang mempunyai suara lemak merdu.

Pada suatu masa baginda telah mengaturkan untuk

diadakan majlis samarah (sukaria di malam hari) pada suatu biduk (perahu besar) di sungai di Dajlah (nama sebuah sungai di Baghdād). Ia menghendaki majlis sukaria itu diadakan pada malam hari hingga ke pagi esoknya, supaya jangan ia dikenali orang, sedang baginda sendiri suka menyamar dengan pakaian seperti orang-orang biasa, supaya dengan demikian itu orang-orang yang hadir tidak takut atau malu-malu di hadapannya dan ia sendiri boleh melakukan sekehendak hatinya dengan menyingkirkan segala kerja-kerja atau jawatannya sebagai seorang khalifah.

Ahli-ahli sejarah bersependapat mengatakan bahawa al-Walīd seorang khalifah “Banī Umayyah” yang bijaksana dalam mencipta syair, hingga kerana kebijaksanaannya yang terpendam itu orang tidak tahu entah berapa banyak syair yang telah diciptanya sendiri, diperintahkan supaya dinyanyikan oleh penyair-penyair yang termasyhur di zamannya, dan baginda membenarkan supaya syair-syair tersebut dinamakan atas nama penyair-penyair yang telah melagukan syair-syairnya hingga begitu menarik sekali.

Pada malam yang telah ditentukan itu baginda telah menyewa sebuah perahu besar yang telah dihiasi dengan segala keindahan, dan diterangi oleh lampu-lampu yang beraneka warna, di dalamnya telah tersedia beberapa orang wanita-wanita jelita yang masing-masing pandai memetik gambus dan pandai menyanyi, dan beberapa orang pegawai-pegawai kanan yang disayanginya

¹ Nama sebenarnya ialah Al-Walid bin Yazid. Sumber http://ms.wikipedia.org/wiki/Al-Walid_II

untuk sama-sama bersukaria, sedang baginda menyamar sebagai seorang saudagar dengan menutup sebahagian dari mulut dan hidungnya dengan serbannya yang berjela-jela itu.

Perahu yang indah itu berhanyutlah ke sana ke mari dalam suasana kelim sunyi, ditiup oleh angin sepoi-sepoi bahasa. Dalam suasana seindah dan senyaman itu, lahirlah suara lemak merdu meningkah irama tali gambus yang dipetik oleh jari-jemari yang bagi duri landak itu. Dan dengan tiba-tiba khalifah dan orang-orang yang berada di perahu itu terdengar satu jeritan dari pantai seberang sana:

“Salah....tidak betul syair yang dinyanyikan oleh biduanita itu.”

Mereka semua menoleh ke seberang pantai sana, dan dari gelap-gelap samar itu kelihatanlah oleh mereka seorang lelaki yang tidak dikenali berdiri di tepi pantai. Khalifah memerintahkan supaya orang itu dipelawa turut bersama dalam majlis sukaria mereka. Perahu pun diketepikan dan bila sampai sahaja di tepian, orang yang tidak dikenali itu tidak menolak pelawan untuk turut sama dalam majlis samarah itu.

Orang itu didapati sebagai seorang yang baharu sahaja sampai dari pelayaran jauh, berpakaian lusuh dan tidak berkopiah. Khalifah pun mempersilakannya duduk berhampiran dengannya seraya bertitah:

“Tuan hambakah yang berkata bahawa biduanita kita salah menyanyikan syairnya tadi?”

“Benar, demi Allah hambalah yang berkata demikian.”
Jawab orang itu.

“Seorang badwi sebagai tuan hamba ini, tahukah bersyair dan menyanyikan lagu-lagu?” tanya khalifah.

“Tuhan memberikan sesuatu kepada siapa sahaja hambanya yang disukainya” jawab orang itu.

“Pandaikan tuan hamba menyanyi?” tanya khalifah

“Pandailah sedikit-sedikit...”jawabnya.

“Siapakah tuan hamba ini?”

“Hamba seorang musafir, niat di hati akan pergi ke Ahwāz (sekarang Khūzistān), tetapi tidak ke sampaian kerana tidak kecukupan tambang.”

Tatkala itu kelihatan khalifah berpaling muka kepada orang-orang yang di kanan kirinya dan membisikkan sesuatu, kemudian berkata:

“Tuan hamba telah merosakkan rancangan kami dan menyinggung hati biduanita kita sedang menyanyi, pada hal ia seorang biduanita yang tiada tolok bandingnya di zaman ini, tetapi tidak apa kami beri tuan hamba peluang untuk memenangi seribu dirham dengan satu syarat”.

“Terima kasih atas kebaikan tuan hamba itu, dan apakah syarat itu?”

“Biduanita kita akan mengulang nyanyiannya dan sesudah itu hendaklah tuan hamba nyanyikan kembali dan betulkan di mana tempat yang tuan hamba katakan salah, kalau memang betul baik akan kami hadiahkan kepada tuan hamba sepuluh ribu dirham.”

“Tetapi kalau tuan-tuan mengatakan hamba salah?”

“Akan kami campakan tuan hamba ke air sungai

ini, sebagai balasan kepada orang yang mengganggu ketenteraman orang.”

“Baiklah, hamba terima syarat-syarat itu, Tuhan sahajalah yang menjadi saksi.”

Khalifah menitahkan supaya biduanita tadi mengulangi lagi nyanyiannya, seketika itu jariah biduanita itu mematuhi perintah khalifah dan dari jari-jemarinya yang halus itu keluarlah bunyi-bunyian merdu dari petikan yang dipetik tali-temali gambus itu, setelah itu ditingkah pula dengan suara jariah yang merdu itu menyanyikan syairnya:

Sebagai suatu pantangan bagi seorang lelaki

Bila ia mendapat jelingan dari mata dan hati

Hati lelaki bila mendapat jelingan wanita

Segera berbintik niat yang tak dapat dikata-kata.

Mendengar nyanyian dari suara lemak merdu jariah biduanita itu, masing-masing hadir dengan tidak menyedari dirinya turut bertepuk dan menggeleng-gelengkan kepala menurut tingkah lagu, kecuali musafir yang seorang itu, ia hanya menundukkan kepalanya sambil jari telunjuknya mengetuk-ngetuk lantai perahu yang didudukinya itu.

Bila nyanyian telah selesai dan bunyi gambus sunyi semula, berkatalah khalifah:

“Sekarang sampai giliranmu, tunaikanlah, kalau tidak kami tunaikan pula syarat yang terakhir.”

“Sudikah tuan hamba memerintahkan jariah itu memetikkan gambusnya?”

“Itu tidak ada dalam perjanjian kita tadi,

tetapi tidak apa, kehendak tuan hamba kami ikuti.

Sambil itu khalifah memerintahkan jariah tadi memetik semula gambusnya ”

Bila gambus telah dipetik, musafir itu menunggu masa untuk memulakan lagunya, dan sampai sahaja masa yang ditunggu-tunggu itu ia mula meningkah suara, gambus itu dengan suaranya yang lemak manis yang menyebabkan susasana sekitar majlis orang ramai itu jadi senyap sunyi dan masing-masing khayal terangguk-angguk oleh mendengar suara yang lemak merdu mengikut irama gambus itu.

Khalifah kerana asyiknya mendengar nyanyian merdu dari musafir itu, tidak disedarinya ia telah minum beberapa piala minuman keras yang sentiasa berada berhampiran dengannya, bila berhenti sahaja suara musafir itu dalam tepuk gemuruh orang ramai bersuaralah khalifah:

“Bagus sungguh suaramu, seolah-olah kita mendengar suara Ma’bad raja segala biduan di masa ini.”

Musafir yang tidak dikenali itu bila mendengar pujian orang yang disebelahnya, ia menggaru-garu kepalanya, yang tidak berkopiah itu sebentar dan dengan tiba-tiba ia berkata:

“Demi Allah, hambalah Ma’bad”

Mendengar pengakuan demikian itu dari orang yang baharu sahaja sebentar tadi menyanyi, khalifah dan orang-orang disekelilingnya kehairanan, kerana selama ini mereka hanya mendengar kemasyhuran nama penyair dan biduan yang terkenal itu, tetapi tidak pernah melihat dan mengenali rupanya.

diperintahkan untuk mengulang-ulangkan nyanyian-nyanyiannya yang baru

baginda membisikkan kepada Ma'bad:

didapatinya dari ilham yang mendatang, dan bila tiba masanya

“Hai Ma'bad, jika engkau hendak mendekati

beredar dari majlis yang amat meriah itu sebuah

raja-raja, hendaklah engkau menyimpan segala rahsia

raja-raja.”

bingkisan terletak di pangkuan Ma'bad dan didapatinya

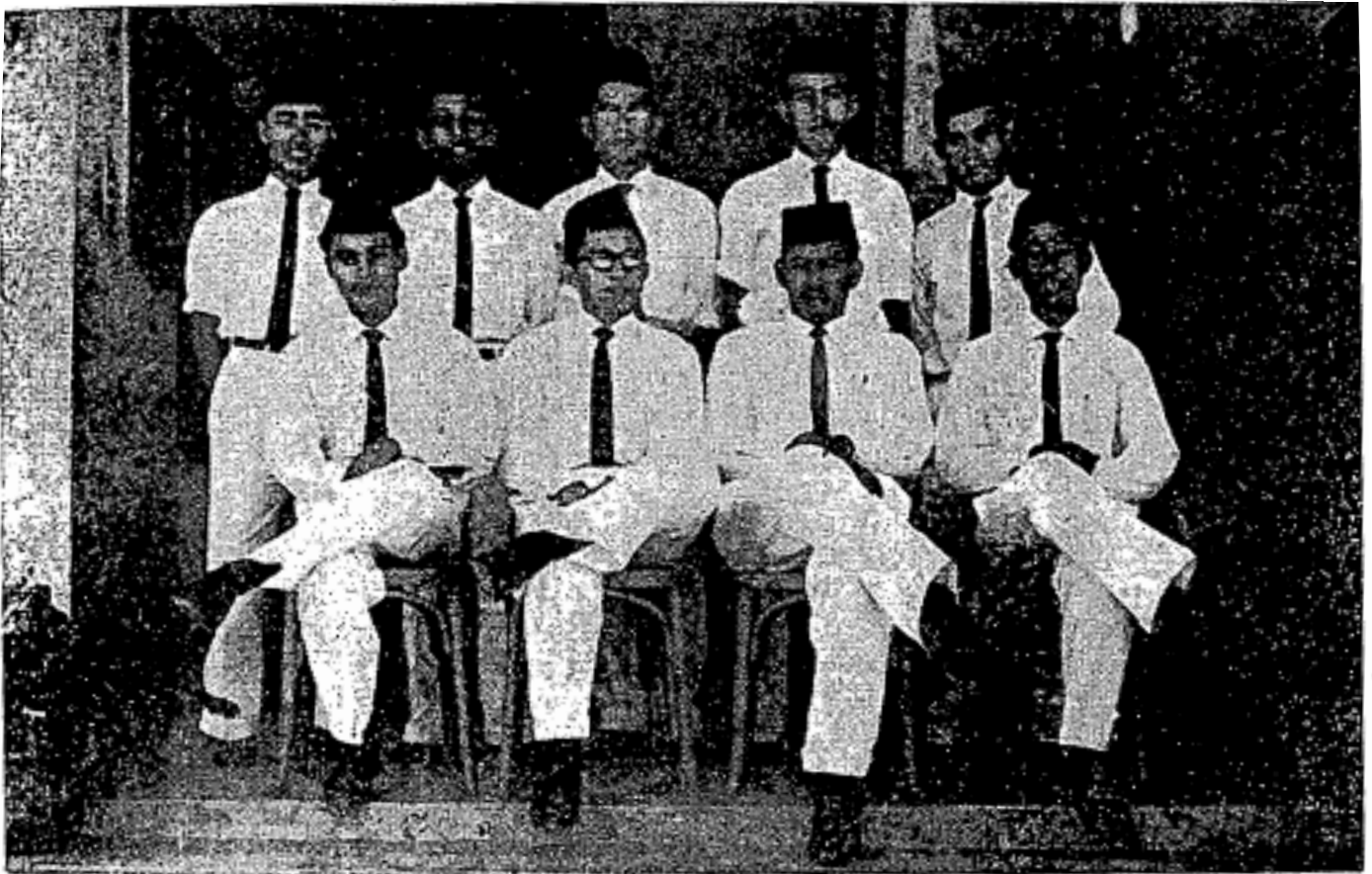
“Hamba faham semuanya itu wahai *Amīr*

isinya mengandungi lima puluh ribu dirham.

al-Mu'minīn.”

Waktu khalifah hendak beredar ke bilik peraduannya

(Selesai)



Ahli-ahli Jawatankuasa Badan Pelajar “*Madrasah al-Mashoor*” Pulau Pinang bergambar ramai setamatnya mereka membincangkan “Masalah Pelajar dengan Kedudukannya dan Tanggungjawabnya”

Pengenalan – Duduk dari kanan: 1. Ismail Daud (Pahang) Ketua Syarahan. 2. Ahmad Shafie al-Hajj (Kedah) Ketua Umum. 3. Yusuf Arshad (Penang) Timbalan Ketua Syarahan. 4. Nasuha Ridhuan al-Hajj (Perak) Timbalan Ketua Olahraga. Berdiri dari kanan: 1. Ibrahim Abdul Wahab al-Hajj (Kedah) Ketua Senaman. 2. Zulkifli Abu (Perak) Ketua Penerangan. 3. Ismail Muhammadiyah (Siam Selatan) Timbalan Ketua Senaman. 4. Ahmad Fadhil Ruknuddin al-Hajj (Kedah) Setiausaha. 5. Ramli Jusof (Perak) Ketua Olahraga. (Kiriman Ismadi Mashoor)